

# Mestský úrad v Trenčíne

Mestské zastupiteľstvo  
v Trenčíne

V Trenčíne, 17. februára 2016

## Návrh na Zmenu Programového rozpočtu Mesta Trenčín na rok 2016

***Predkladá:***

*MBA Peter Hošťák, PhD.*  
Predseda FMK

**Návrh na uznesenie:**

***Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne***  
v prílohe

***Vypracoval:***

*Ing. Mária Capová*  
*Ing. Andrea Žilková*  
útvár ekonomický

V Trenčíne 1.2.2015

Predložený materiál je v súlade s Plánom hospodárskeho a sociálneho rozvoja Mesta Trenčín.

Finančná a majetková komisia pri MsZ v Trenčíne na svojom zasadnutí dňa 28.1.2016 prerokovala Návrh na Zmenu Programového rozpočtu Mesta Trenčín na rok 2016 a odporúča predmetný materiál schváliť.

# **Návrh na Zmenu Programového rozpočtu** **Mesta Trenčín na rok 2016**

Predložený Návrh na zmenu Programového rozpočtu Mesta Trenčín na rok 2016 vyplýva **zo zmien v príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu nasledovne:**

- ✓ Bežné príjmy sa zvyšujú o plus + 102.328 €, t.j. na 33.986.328 €
- ✓ Bežné výdavky sa znižujú o mínus - 9.982 €, t.j. na 30.678.418 €
- ✓ Kapitálové príjmy sa nemenia
- ✓ Kapitálové výdavky sa zvyšujú o plus + 112.310 €, t.j. na 4.778.490 €,
- ✓ Príjmové a výdavkové finančné operácie sa nemenia

## **Navrhované zmeny vyplývajú predovšetkým zo:**

- ✓ **Zmien v kapitálových výdavkoch rozpočtu: narozpočtované sú investičné akcie spolu vo výške 97.810 € z roku 2015, ktoré neboli zrealizované, príp. práce neboli fakturované a uhradené v roku 2015.**  
Ide o nasledujúce investičné akcie: MČ Juh – Saratovská – chodník: projektová dokumentácia vo výške 3.500 €, Cyklistické prepojenie Centrum – sídlisko JUH: projektová dokumentácia vo výške 5.000 €, Priechod pre chodcov Ul. Hodžova: realizácia – vytýčenie sietí vo výške 130 €, MČ Sever – Ul. I. Krasku – parkovanie: realizácia – vytýčenie sietí vo výške 200 €, MČ Sever – Opatovská + Žilinská: realizácia – vytýčenie sietí vo výške 180 €, MČ Stred – Pod Komárky – rekonštrukcia: realizácia chodníka vo výške 79.300 €, MČ Stred – rekonštrukcia na Nám. Sv. Anny: realizácia chodníka od bývalej tržnice ku Krajskému súdu vo výške 9.500 €,
- ✓ **Zmeny spôsobu financovania a realizácie investičnej akcie z roku 2015: Podchod pre peších pod Chynoranskou traťou vo výške 297.675 €.** Investičnú akciu, ktorú malo realizovať Mesto Trenčín, budú v prípade schválenia a podpísania dodatku č.1 ku Zmluve o spolupráci č.15/2013/0220/PO medzi Železnicami SR a Mestom Trenčín, realizovať Železnice SR a Mesto Trenčín na ňu poskytne kapitálovú dotáciu v rovnakej výške,
- ✓ **Upresnenia výšky členského príspevku pre OOCR na rok 2016 na základe skutočne vybranej výšky dane za ubytovanie za rok 2015 vo výške 47.034,50 €.** Členský príspevok predstavuje 1/2 vybranej dane, t. j. 23.518 €,
- ✓ **Narozpočtovania finančných prostriedkov vo výške 16.000 € na zakúpenie novej technológie Jumping jet pre fontánu Vodník.** Stará technológia je nefunkčná, oprava bola stanovená na 11.230 €,
- ✓ **Presunu rozpočtu medzi položkami ekonomickej klasifikácie výdavkov určených na verejnú zeleň bez zmeny rozpočtu na verejnú zeleň.** Kosenie bude v roku 2016 zabezpečené dodávateľským spôsobom,
- ✓ Ostatných drobných presunov medzi položkami rozpočtu MHSL m.r.o., rozpočtu na stráženie a energie na novej letnej plavárni.

Po zapracovaní navrhovaných zmien rozpočtu bude bežný rozpočet prebytkový vo výške plus + 3.307.910 €, kapitálový rozpočet schodkový vo výške mínus – 4.218.490 €, saldo finančných operácií predstavuje prebytok + 910.580 €.

Uznesením č. 335 Mestského zastupiteľstva v Trenčíne bola dňa 16.12.2015 schválená Zmena Programového rozpočtu Mesta Trenčín na rok 2015. Predmetným uznesením MsZ v Trenčíne zobralo na vedomie, že časť kapitálových výdavkov rozpočtovaná v roku 2015 vo výške 978.459 €, na ktorú bol

prijatý v roku 2015 úver z Tatra banky a.s. vo výške 1.800.000 € sa presúva na realizáciu, prípadne dofinancovanie do rozpočtu roku 2016. Zároveň sa nevyčerpaná časť úveru v tejto výške prevádza do rozpočtu roka 2016 ako súčasť hospodárskeho výsledku mesta Trenčín za rok 2015 v rámci príjmových finančných operácií.

V rámci kapitálových výdavkov prechádzajúcich z roku 2015 do roku 2016 je aj investičná akcia Podchod pre peších pod Chynoranskou traťou – realizácia vo výške 297.675 €. V prípade schválenia dodatku č. 1 ku Zmluve o spolupráci č. 15/2013/0220/PO medzi Železnicami SR (ďalej len ŽSR) a Mestom Trenčín Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne, budú investičnú akciu realizovať ŽSR. Zmluvné strany uzavreli dňa 26.06.2013 medzi sebou Zmluvu o spolupráci č. 15/2013/0220/PO (ďalej len: „Zmluva“). Predmetom Zmluvy je záväzok ŽSR zrealizovať stavbu spočívajúcu v zabezpečení dopravného prístupu do mestskej časti Záblatie a do mestskej časti Zlatovce, vo vybudovaní infraštruktúry k Novej letnej plavárni v Trenčíne definovaných v čl. II ods. 1 Zmluvy na svoje náklady vo výške podľa čl. III Zmluvy podľa harmonogramu uvedeného v čl. IV Zmluvy (ďalej len „Malá stavba“) a záväzok Mesta vyvíjať súčinnosť spočívajúcu najmä v intervencii a priaznivom pôsobení v územnom konaní o vydanie rozhodnutia o umiestnení stavby a v stavebnom konaní o vydanie stavebného povolenia na stavby bez zbytočného odkladu, ktorých investorom budú ŽSR.

Po uzavretí Zmluvy bola však zo strany Mesta Trenčín vznesená požiadavka, aby pri realizácii projektu: "ŽSR, Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom - Púchov, žkm 100,500 - 159,100 pre traťovú rýchlosť do 160 km/hod. - III. etapa (úsek Zlatovce - Trenčianska Teplá)" bol v rámci Trate Chynorany-Trenčín km 50,808, katastrálne územie Trenčín, parc. č. 3316/194, 3316/195, 3316/196 vybudovaný aj podchod pre peších.

ŽSR ako investor stavby „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom - Púchov, žel. km 100,500 - 159,100, pre traťovú rýchlosť do 160 km /h, - úsek Zlatovce - Trenčianska Teplá, III. etapa“ sa rozhodol, že požiadavke Mesta Trenčín vyhovie a predmetný podchod vybuduje, a to aj v intenciách § 15 ods. 1 zákona č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach, podľa ktorého dráhový podnik je povinný trvalo utvárať podmienky na zvyšovanie bezpečnosti dopravy, najmä na predchádzanie vážnych nehôd. Avšak s prihliadnutím na skutočnosť, že podchod pre peších nie je vyvolanou investíciou, nebol súčasťou pôvodného projektu stavby „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom - Púchov, žel. km 100,500 - 159,100, pre traťovú rýchlosť do 160 km /h, - úsek Zlatovce - Trenčianska Teplá, III. etapa“ a ani nie je pre ŽSR nevyhnutný, ŽSR odmietli financovať náklady súvisiace s výstavbou predmetného podchodu.

Na realizáciu investičnej akcie bude Železnicami SR v prípade schválenia predmetného dodatku č. 1 ku zmluve a tohto návrhu na Zmenu Programového rozpočtu Mesta Trenčín na rok 2016 zaslaná kapitálová dotácia z rozpočtu Mesta Trenčín. V zmysle zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov poskytnutím dotácií nemožno zvýšiť dlh obce. Z uvedeného dôvodu nie je možné, aby kapitálová dotácia vo výške 297.675 € poskytnutá ŽSR bola financovaná z úveru.

**Navrhujeme preto, aby zostatok úveru z roku 2015 vo výške 978.500 € bol vyčerpaný nasledovne:**

1. Na už schválené kapitálové výdavky v Programovom rozpočte Mesta Trenčín na rok 2016, ktorých realizácia a financovanie prešli z roku 2015 do roku 2016
2. Na ďalšie kapitálové výdavky schválené touto Zmenou Programového rozpočtu Mesta Trenčín na rok 2016, ktorých realizácia a financovanie prešli z roku 2015 do roku 2016
3. Na nové investičné akcie schválené v Programovom rozpočte Mesta Trenčín na rok 2016.

Podrobnú štruktúru navrhovaných zmien uvádza nasledujúca časť:

## PRÍJMOVÁ ČASŤ

**Bežné príjmy** **+ 102.328 €**

**Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve** ..... + 102.328 €  
Zvýšenie rozpočtovaných bežných príjmov na položke 111: Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve o plus + 102.328 €, t.j. na 15.252.328 €.

## VÝDAVKOVÁ ČASŤ

**Výdavky** **+ 102.328 €**

**PROGRAM 2. Propagácia a cestovný ruch** **+ 4.518 €**

**1. Podprogram 2. Cestovný ruch** ..... + 4.518 €  
Zvýšenie rozpočtovaných bežných výdavkov na položke 640: Členské do OOCR na rok 2016 o plus + 4.518 €, t.j. na 23.518 €, na základe skutočného plnenia príjmu z dane za ubytovanie za rok 2015. Príjem z dane za ubytovanie bol za rok 2015 vo výške 47.034,50 €. Z vybranej sumy predstavuje členský príspevok mesta na rok 2016 čiastku 23.518 €, t. j. ½.

**PROGRAM 3. Interné služby mesta** **- 3.000 €**

**2. Podprogram 4. Prevádzka a údržba budov** ..... - 3.000 €  
Zníženie rozpočtovaných bežných výdavkov na položke MHSL m.r.o. 637: Služby o mínus - 3.000 €, t.j. na 14.740 €. Presun na 10.5. – nákup novej technológie pre fontánu Vodník.

**PROGRAM 4. Služby občanom** **0 €**

**1. Podprogram 5. Prevádzka mestských trhovísk** ..... 0 €  
a) Zníženie rozpočtovaných bežných výdavkov na položke MHSL m.r.o. 633: Materiál o mínus - 100 €, t.j. na 400 €  
b) Zvýšenie rozpočtovaných bežných výdavkov na položke MHSL m.r.o. 635: Rutinná a štandardná údržba o plus + 100 €, t.j. na 200 €. Výdavky určené na reінštaláciu registračnej pokladnice, organizácia nie je od 1.1.2016 platcom DPH.

**2. Podprogram 6. Cintorínske a pohrebné služby** ..... 0 €

a) Zníženie rozpočtovaných bežných výdavkov na položke 637: Služby o mínus - 300 €, t.j. na 117.330 €.  
b) Zvýšenie bežných výdavkov na položke 633: Materiál o plus + 300 €, doteraz nerozpočtované. Finančné prostriedky sú určené na zakúpenie ozvučenia do Domu smútku v Biskupiciach.

**PROGRAM 5. Bezpečnosť** **- 2.500 €**

**1. Podprogram 2. Verejné osvetlenie** ..... - 2.500 €  
Zníženie rozpočtovaných bežných výdavkov na položke MHSL m.r.o. 637: Služby o mínus - 2.500 €, t.j. na 23.100 €. Presun na 10.5. – nákup novej technológie pre fontánu Vodník.

- 2. Podprogram 5. Ochrana pred požiarmi ..... 0 €**
- a) Zvýšenie bežných výdavkov na položke **633: Materiál o plus + 500 €, doteraz nerozpočítané**, na zakúpenie posypového materiálu pre DHZ pri havarijných situáciách.
- b) Zníženie rozpočítovaných bežných výdavkov na položke **637: Služby o mínus – 500 €, t.j. na 8.220 €**

**PROGRAM 6. Doprava ..... + 97.810 €**

- 1. Podprogram 3. Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií ..... + 97.810 €**
- a) Zvýšenie kapitálových výdavkov na položke **716: MČ Juh – Saratovská – PD chodník – IA z r.2015 o plus + 3.500 €, doteraz nerozpočítané**.
- b) Zvýšenie kapitálových výdavkov na položke **716: PD Cyklistické prepojenie Centrum – sídlisko Juh – IA z r.2015 o plus + 5.000 €, doteraz nerozpočítané**.

Vypracovanie predmetných projektových dokumentácií bolo objednané v roku 2015, projekty zatiaľ spracované neboli, ich realizácia a financovanie sa presúva do roku 2016.

- c) Zníženie rozpočítovaných kapitálových výdavkov na položke **717: Podchod pre peších pod Chynoranskou traťou – IA z r.2015 o mínus – 297.675 €, t.j. na 0 €**. Presun na položku 723.
- d) Zvýšenie kapitálových výdavkov na položke **723: ŽSR - Podchod pre peších pod Chynoranskou traťou o plus + 297.675 €, doteraz nerozpočítané. Poskytnutie dotácie do výšky 100% nákladov** pre Železnice SR na realizáciu Podchodu pre peších pod Chynoranskou traťou. ŽSR budú realizovať vybudovanie predmetného podchodu v prípade schválenia a podpísania dodatku č. 1 ku Zmluve o spolupráci č. 15/2013/0220/PO medzi Železnicami SR a Mestom Trenčín.
- e) Zvýšenie kapitálových výdavkov na položke **717: Priechod pre chodcov ul. Hodžova – IA z r. 2015 o plus + 130 €, doteraz nerozpočítané**. Výdavky na vytýčenie sietí, akcia realizovaná v roku 2015, vytýčenie sietí nebolo v roku 2015 vyfakturované.
- f) Zvýšenie kapitálových výdavkov na položke **717: MČ Sever – ul.I.Krasku - parkovanie – IA z r. 2015 o plus + 200 €, doteraz nerozpočítané**. Výdavky na vytýčenie sietí, akcia realizovaná v roku 2015, vytýčenie sietí nebolo v roku 2015 vyfakturované.
- g) Zvýšenie kapitálových výdavkov na položke **717: MČ Sever – Opatovská + Žilinská – IA z r. 2015 o plus + 180 €, doteraz nerozpočítané**. Výdavky na vytýčenie sietí, akcia realizovaná v roku 2015, vytýčenie sietí nebolo v roku 2015 vyfakturované.
- h) Zvýšenie kapitálových výdavkov na položke **717: MČ Stred – Pod Komárky - rekonštrukcia – IA z r. 2015 o plus + 79.300 €, doteraz nerozpočítané**. Vybudovanie chodníka v dĺžke cca 500 bm. Investičná akcia sa v roku 2015 nerealizovala, realizácia sa presúva do roku 2016.
- i) Zvýšenie kapitálových výdavkov na položke **717: MČ Stred – Rekonštrukcia na nám.sv. Anny – IA z r. 2015 o plus + 9.500 €, doteraz nerozpočítané**. Rekonštrukcia chodníka na nám.sv. Anny od bývalej tržnice (Zverimex) ku krajskému súdu cca 250 m<sup>2</sup>. Investičná akcia sa v roku 2015 nerealizovala, realizácia sa presúva do roku 2016.

**PROGRAM 8. Šport a mládež ..... 0 €**

- 1. Podprogram 3. Športová infraštruktúra, prvok 4. Plavárne ..... 0 €**
- a) Zvýšenie bežných výdavkov na položke **632: Energie, voda, komunikácie o plus + 800 €, doteraz nerozpočítané**, v zmysle usmernenia úhrada energií za rozostavanú plaváreň je bežný výdavok.
- b) Zvýšenie bežných výdavkov na položke **637: Služby o plus + 700 €, t.j. na 2.960 €**, v zmysle usmernenia úhrada služieb (stráženie ap.) za rozostavanú plaváreň je bežný výdavok.
- c) Zníženie rozpočítovaných kapitálových výdavkov na položke **717: Dokončenie novej letnej plavárne o mínus – 1.500 €, t.j. na 128.500 €**, presun na bežné výdavky na úhradu energie a stráženie rozostavanej plavárne.

## **PROGRAM 10. Životné prostredie**

**+ 5.500 €**

### **1. Podprogram 1. Verejná zeleň ..... - 9.500 €**

- a) Zníženie rozpočtovaných bežných výdavkov na položke **MHSL m.r.o. 620: Poistné a príspevky do poisťovní o mínus - 72.520 €, t.j. na 26.500 €**. Zabezpečenia kosenia dodávateľským spôsobom.
- b) Zníženie rozpočtovaných bežných výdavkov na položke **MHSL m.r.o. 633: Materiál o mínus - 4.000 €, t.j. na 22.750 €**. Presun na 10.5. - nákup novej technológie pre fontánu Vodník.
- c) Zvýšenie rozpočtovaných bežných výdavkov na položke **MHSL m.r.o. 635: Rutinná a štandardná údržba o plus + 278.550 €, t.j. na 291.550 €**. Zabezpečenia kosenia dodávateľským spôsobom.
- d) Zníženie rozpočtovaných bežných výdavkov na položke **MHSL m.r.o. 637: Služby o mínus - 211.530 €, t.j. na 18.520 €**. Zabezpečenia kosenia dodávateľským spôsobom.

### **2. Podprogram 5. Fontány ..... + 15.000 €**

- a) Zníženie rozpočtovaných bežných výdavkov na položke **MHSL m.r.o. 633: Materiál o mínus - 1.000 €, t.j. na 250 €**.
- b) Zvýšenie kapitálových výdavkov na položke **MHSL m.r.o. 713: Nová technológia Jumping jet - fontána Vodník o plus + 16.000 €, doteraz nerozpočtované**. Technológia Jumping jet je momentálne nefunkčná, bola preverená možnosť opravy, ktorej výška bola na základe zisteného skutkového stavu stanovená na 11.230 €.

---

Návrh na uznesenie:

- 1. Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne schvaľuje Zmenu Programového rozpočtu Mesta Trenčín na rok 2016 v zmysle predloženého materiálu
- 2. Mestské zastupiteľstvo berie na vedomie, že zostatok úveru z roku 2015 vo výške 978.500 € bude vyčerpaný v roku 2016 v zmysle predloženého materiálu.